

## DIRECCIONES

### Condado de Providence/Bristol

Complejo Judicial Licht  
250 Benefit Street, Providence, RI 02903

### Complejo Judicial Garrahy

1 Dorrance Plaza, Providence, RI 02903

### Condado de Kent

#### Complejo Judicial Noel

222 Quaker Lane, Warwick, RI 02886

### Condado de Washington

#### Complejo Judicial McGrath

4800 Tower Hill Road, Wakefield, RI 02880

## Información General - Contactos

### Tribunal Supremo

Oficina de actuarios (401) 222-3272  
Oficina de Intérpretes del Tribunal (401) 222-8710

### Tribunal Superior

Condado de Providence/Bristol (Licht) (401) 222-3230  
Condado de Kent (Noel) (401) 822-6900  
Condado de Washington (McGrath) (401) 782-4121  
Condado de Newport (Murray) (401) 841-8330

### Tribunal de Familia

Condado de Providence/Bristol (Licht) (401) 458-5272  
Condado de Kent (Noel) (401) 822-6725  
Condado de Washington (McGrath) (401) 782-4111  
Condado de Newport (Murray) (401) 841-8340

### Tribunal de Distrito

6a División Providence/Bristol (Garrahy)  
(401) 458-5400  
3a División Kent (Noel) (401) 822-6750  
4a División Washington (McGrath) (401) 783-4131  
2a División Newport (Murray) (401) 841-8350

### Tribunal de Compensación Laboral

Complejo Judicial Garrahy (401) 458-5000

### Tribunal de Tránsito de Rhode Island

Complejo Pastore - Cranston (401) 275-2700

### Condado de Newport

Complejo Judicial Murray  
45 Washington Square, Newport, RI 02840

### Tribunal de Tránsito de Rhode Island

670 New London Avenue, Cranston, RI 02920

## Información útil

Oficina de Intérpretes del Tribunal (401) 222-8710

Condado de Providence/Bristol Oficina de relaciones domésticas (Divorcios) (Tribunal de Familia) (401) 458-3200

Condado de Providence/Bristol Órdenes de alejamiento (Tribunal de Familia) (401) 458-3372

Oficina de servicios para menores de edad – Tribunal de Familia (401) 458-3290

Bureau of Child Support Enforcement (401) 458-4400

Oficina para las pequeñas demandas (Tribunal de Distrito) (401) 458-5402

Oficina de abogacía para la salud mental (401) 462-2003

Departamento de la procuraduría general (401) 274-4400  
[www.riag.ri.gov](http://www.riag.ri.gov)

Oficina de los abogados de oficio (401) 222-3492  
[www.ripd.org](http://www.ripd.org)

Rhode Island Legal Services Newport (401) 274-2652  
(401) 846-2264  
[www.helprilaw.org](http://www.helprilaw.org)

Rhode Island Bar Association Lawyer Referral and Volunteer Lawyer Program (401) 421-5740  
[www.ribar.com](http://www.ribar.com)



# Su día en el tribunal

*Una guía del Sistema Judicial de Rhode Island*

Todo participante, al igual que el juez y el personal del tribunal, tiene un papel importante a la hora de crear un ambiente positivo y respetuoso en nuestros tribunales. Mientras esté en el tribunal, tiene derecho a que toda persona con quien tenga contacto le trate con justicia, respeto y dignidad. A cambio de esto, usted tiene la responsabilidad de cumplir con las reglas del tribunal y de tratar con amabilidad y respeto a las personas con quien tenga contacto.

[WWW.COURTS.RI.GOV](http://WWW.COURTS.RI.GOV)

## Protocolo en sala

---

- Vístase de manera apropiada para asistir al tribunal. No se permiten sombreros o gorras, camisetitas, blusas sin mangas, pantalones cortos, o pantalones de lona rotos. Asegúrese de que su vestimenta sea apropiada y esté limpia.
- Llegue a tiempo al tribunal. El no presentarse al tribunal puntualmente puede resultar en que éste emita una orden de detención u orden judicial en su contra.
- Llegue al tribunal 30 minutos antes de su audiencia. Necesitará ese tiempo para pasar por seguridad y localizar la sala que le corresponde.
- Al entrar a la sala que le corresponda, apague todos los localizadores y celulares.
- No traiga comida ni bebidas al tribunal.
- No se permiten cámaras fotográficas u otros dispositivos de grabación en el tribunal sin permiso previo.
- Siéntese y espere en silencio hasta que llamen su caso. No hable, no mastique chicle, ni lea un libro o el periódico. Observe y preste atención.
- Diríjase al juez usando "su señoría" o "señor juez", póngase en pie cuando le hable y no se le acerque.

## Prepárese

---

- Traiga con usted todos los avisos de citas del tribunal y cualquier otro documento relacionado a su caso.
- Al entrar al tribunal, un agente del Capitol Police lo recibirá y le revisará. Prepárese para que le inspeccionen. No traiga armas al tribunal. Tendrá que pasar por el detector de metales. Se le pedirá que vacíe sus bolsillos y que se quite el cinturón y/o los zapatos.

- Asegúrese de realizar los trámites necesarios para el cuidado de menores.
- Es posible que su caso no se resuelva en un día. Puede que su caso continúe o se posponga para otro día. Tal vez tenga que regresar varias veces al tribunal hasta que su caso concluya.
- Por favor tenga en cuenta que algunas audiencias en el tribunal familiar son confidenciales y no son procesos públicos. Pueda que se le pida que se retire de la sala.
- Prepárese para pagar las multas del tribunal cuando se le ordene.
- Prepárese para pagar los honorarios necesarios si está presentando una petición o una demanda.

## Intérpretes

---

- Si no domina el inglés y necesita un intérprete, por favor comuníquese con la Oficina de Intérpretes del Tribunal antes de la fecha de su audiencia ya sea por teléfono al (401)222-8710 o por correo electrónico a [interpreterfeedback@courts.ri.gov](mailto:interpreterfeedback@courts.ri.gov). Los números telefónicos de los tribunales están al reverso de este folleto.
- Si necesita un intérprete de lenguaje para sordomudos o necesita equipo de ayuda para oír, por favor llame a la oficina central del tribunal antes del día de su audiencia para hacer los trámites necesarios.

## Discapacidad

---

- Si tiene una discapacidad y necesita información sobre cómo tener acceso al tribunal, por favor llame al tribunal en donde se ventilará su caso antes de la fecha de su audiencia. Los números de teléfono están al reverso de este folleto.
- Si no puede utilizar los ascensores, pídale a un agente del Capitol Police que lo dirija hacia las escaleras.

## Estacionamiento

---

- En algunos tribunales hay estacionamiento gratuito, pero en otros no. Tome esto en cuenta al planear su visita al tribunal.
  - **Complejo Judicial Garrahy:** Hay áreas de estacionamiento privadas/garajes de estacionamiento de pago y lugares para estacionarse en la calle, la mayoría con parquímetros.
  - **Complejo Judicial Licht:** Hay áreas de estacionamiento privadas/garajes de estacionamiento de pago y lugares para estacionarse en la calle, la mayoría con parquímetros.
  - **Complejo Judicial Noel:** Estacionamiento gratuito.
  - **Complejo Judicial McGrath:** Estacionamiento gratuito.
  - **Complejo Judicial Murray:** Estacionamiento en la calle con parquímetros.
  - **Tribunal de Tránsito de Rhode Island:** Estacionamiento gratuito.

## Recursos

---

- Los kioscos de información están en el primer piso de cada tribunal. Ahí podrá obtener información que le pueda ayudar a encontrar la sala que se le ha asignado. También puede obtener información en la oficina central de cada tribunal.
- En el centro de la página principal del tribunal, en la sección "Self-help Center", encontrará el enlace "How do I?". Ahí encontrará información acerca de cómo auto-representarse y lo que los empleados del tribunal pueden y no pueden hacer por usted. Hay una sección de preguntas más frecuentes y una serie de enlaces para obtener asesoramiento jurídico. Hay recursos para eliminar un caso de sus antecedentes, obtener formularios del tribunal y cómo buscar un fallo de un tribunal, leyes estatales o realizar una investigación jurídica.

Puede obtener más información acerca de los tribunales estatales en la página de internet del Tribunal

**WWW.COURTS.RI.GOV**